

Наций, производят взносы в счет сметных расходов этих учреждений по ставкам, определяемым Генеральной Ассамблеей. Государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций, но принимающие участие в работе органов или конференций, финансируемых по бюджету Организации Объединенных Наций, производят взносы в счет сметных расходов таких органов или конференций по ставкам, определяемым Генеральной Ассамблеей, за исключением тех случаев, когда Ассамблея принимает решение об освобождении какого-либо из таких государств от произведения таких взносов. Такие взносы засчитываются как различные поступления».

2389-е пленарное заседание,
30 октября 1975 года

3372 (XXX). Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам

Генеральная Ассамблея

назначает следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на три года начиная с 1 января 1976 года:

г-на Лусию Гарсиа дель Солар,
г-на Анатолия В. Гродского,
г-на Дэвида Л. Стоттлмайера,
г-на Рудольфа Шмидта.

2389-е пленарное заседание,
30 октября 1975 года

* * *

В результате вышеуказанных назначений состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам будет следующим: г-н Ясуши АКАШИ (Япония)***, г-н Лусию ГАРСИА ДЕЛЬ СОЛАР (Аргентина)***, г-н Анатолий В. ГРОДСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик)***, г-н Пауло Лопес КОРРЕА (Бразилия)*, г-н К. С. М. МСЕЛЛЕ (Объединенная Республика Танзания)*, г-н Андре НОДИ (Франция)***, г-н Станислав РАЧКОВСКИЙ (Польша)*, г-н Дэвид Л. СТОТТЛМАЙЕР (Соединенные Штаты Америки)***, г-н Майкл Ф. Х. СТЮАРТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)***, г-н Мортеза ТАЛИЕХ (Иран)***, г-н Лун-Доминик УЭДРАГО (Верхняя Вольта)*, г-н ХОУ Тун (Китай)** и г-н Рудольф ШМИДТ (Федеративная Республика Германии)***.

3373 (XXX). Назначение для заполнения вакансии в Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

назначает Генерального ревизора Ганы членом Комиссии ревизоров сроком на три года начиная с 1 июля 1976 года.

2389-е пленарное заседание,
30 октября 1975 года

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1976 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1977 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.

* * *

В результате вышеуказанного назначения состав Комиссии ревизоров будет следующим: Генеральный ревизор ГАНЫ***, Генеральный ревизор КАНАДЫ* и Генеральный контролер КОЛУМБИИ**.

3374 (XXX). Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением

А

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что срок настоящих полномочий Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением, как это предусмотрено в пункте 4 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1974 года, истекает 31 октября 1975 года,

принимая к сведению резолюцию 378 (1975) Совета Безопасности от 23 октября 1975 года, в соответствии с которой мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций был возобновлен на период с 25 октября 1975 года по 24 октября 1976 года включительно,

принимая далее к сведению, что настоящий мандат Сил Организаций Объединенных Наций по наблюдению за разьединением, который был возобновлен Советом Безопасности в резолюции 369 (1975) от 28 мая 1975 года, действителен только до 30 ноября 1975 года включительно,

1. постановляет уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (включая Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением) в размере не более 6 666 667 долл. США на период с 1 по 30 ноября 1975 года включительно, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил;

2. постановляет также распределить вышеупомянутые расходы между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1973 года.

2389-е пленарное заседание,
30 октября 1975 года

* Срок полномочий истекает 30 июня 1977 года.

** Срок полномочий истекает 30 июня 1978 года.

*** Срок полномочий истекает 30 июня 1979 года.

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²², а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²³,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 340 (1973) от 25 октября 1973 года, 346 (1974) от 8 апреля 1974 года, 362 (1974) от 23 октября 1974 года, 368 (1975) от 17 апреля 1975 года, 371 (1975) от 24 июля 1975 года и 378 (1975) от 23 октября 1975 года,

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года и 3374 А (XXX) от 30 октября 1975 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 40 млн. долл. США, санкционированную и распределенную в соответствии с пунктом 4 раздела II той же резолюции, на деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 25 апреля по 24 октября 1975 года включительно;

II

1. постановляет ассигновать на Специальный счет сумму в 94 275 000 долл. США на деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 ок-

²² A/10350 и Corr.1 и Add.1.

²³ A/10378.

тября 1975 года по 24 октября 1976 года включительно;

2. постановляет далее в качестве специального соглашения без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, и независимо от положений пункта 2 резолюции 3374 А (XXX) Ассамблеи от 30 октября 1975 года:

a) распределить сумму в 59 638 365 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2a резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, в пропорциях, установленных в нем;

b) распределить сумму в 32 647 432 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2b резолюции 3101 (XXVIII), включая Португалию, в пропорциях, установленных в нем;

c) распределить сумму в 1 932 638 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2c резолюции 3101 (XXVIII), включая Португалию, в пропорциях, установленных в нем;

d) распределить сумму в 56 565 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII), в пропорциях, установленных в нем;

III

1. вновь подтверждает для целей настоящей резолюции определение выражения «экономически менее развитые государства-члены», содержащегося в пункте 3 резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, за исключением того, что в число этих государств-членов должна быть включена Португалия;

2. подчеркивает необходимость делать добровольные взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

3. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

IV

1. постановляет, что Бангладеш, Гвинея-Бисау и Гренада включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2 d резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взно-

сы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций будут числиться в соответствии с положениями пункта *d* резолюции 3371 А (XXX) Ассамблеи от 30 октября 1975 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положением 5.2 с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы Бангладеш, Гвинеи-Бисау и Гренады на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций до 24 октября 1975 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных выше, в разделе II.

2420-е пленарное заседание,
28 ноября 1975 года

С

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁴, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁵,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 350 (1974) от 31 мая 1974 года, 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года и 381 (1975) от 30 ноября 1975 года,

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 А (XXX) от 30 октября 1975 года и 3374 В (XXX) от 28 ноября 1975 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 1 600 000 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 25 октября по 30 ноября 1975 года включительно, распределяемую в соответствии с разделом II резолюции 3374 В (XXX) Ассамблеи, независимо от положений пункта 2 резолюции 3374 А (XXX) Ассамблеи;

II

1. *постановляет* ассигновать на Специальный счет сумму в 7 731 818 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 декабря 1975 года по 31 мая 1976 года включительно;

2. *постановляет далее* в качестве специального соглашения, без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира:

a) распределить сумму в 4 891 148 долл. США на вышеупомнутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, в пропорциях, установленных в нем;

b) распределить сумму в 2 677 529 долл. США на вышеупомнутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2b резолюции 3101 (XXVIII), исключая Португалию, в пропорциях, установленных в нем;

c) распределить сумму в 1 585 02 долл. США на вышеупомнутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2с резолюции 3101 (XXVIII), включая Португалию, в пропорциях, установленных в нем;

d) распределить сумму в 4639 долл. США на вышеупомнутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII), в пропорциях, установленных в нем;

III

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 1 288 636 долл. США в месяц, на период с 1 июня по 31 октября 1976 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть

²⁴ A/10350 и Corr.1 и Add.1.

²⁵ A/10378.

месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

1. *вновь подтверждает* для целей настоящей резолюции определение выражения «экономически менее развитые государства-члены», содержащегося в пункте 3 резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, за исключением того, что в числе этих государств-членов должна быть включена Португалия;

2. *подчеркивает* необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

3. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

V

1. *постановляет*, что Бангладеш, Гвинея-Бисау и Гренада включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением будут исчисляться в соответствии с положениями пункта d резолюции 3371 A (XXX) Ассамблеи от 30 октября 1975 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положением 5.2с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы Бангладеш, Гвинеи-Бисау и Гренады на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением до 24 октября 1975 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных выше, в разделах I и II.

2423-е пленарное заседание,
2 декабря 1975 года

3392 (XXX). Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов

Генеральная Ассамблея,

I

1. *с удовлетворением принимает к сведению* среднесрочный план на период 1976—1979 го-

дов²⁶ и замечания по нему, сделанные Комитетом по программе и координации на его пятнадцатой сессии²⁷ и Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят восьмой сессии²⁸;

2. *постановляет* рассматривать среднесрочный план и предлагаемый двухгодичный бюджет по программам поочередно раз в два года, начав в 1976 году со среднесрочного плана на период 1978—1981 годов;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии через Экономический и Социальный Совет среднесрочный план на период 1978—1981 годов, включая пересмотренный план на 1977 год, с учетом резолюции 1945 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 7 мая 1975 года, а также замечаний, сделанных Ассамблеей на ее тридцатой сессии при рассмотрении среднесрочного плана на период 1976—1979 годов;

II

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Объединенной инспекционной группы о среднесрочном планировании в системе Организации Объединенных Наций²⁹ и соответствующие замечания Административного комитета по координации³⁰;

2. *одобряет* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в этой связи³¹, призывает Генерального секретаря и Административный комитет по координации принять необходимые меры и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад о принятых мерах;

III

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросу об аппарате Организации Объединенных Наций по программам и бюджетам³²;

2. *передает* на рассмотрение Экономического и Социального Совета рекомендации Рабочей группы и рекомендует Совету принять на его следующей организационной сессии необходимые меры для осуществления в 1976 году на экспериментальной основе рекомендаций по укреплению Комитета по программе и координации и улучшению его работы и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии до-

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 6 А (A/10006/Add.1).

²⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7 (E/5632), глава III.

²⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 3 (A/10003), глава III, раздел L, пункты 148—152.

²⁹ A/9646.

³⁰ A/9646/Add.1.

³¹ A/10081.

³² A/10117.